

ურთიერთგაგების მემორანდუმი

დადებული

საქართველოს მთავრობას

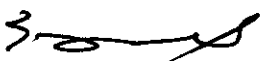
და

კომპანია KGM ILETISIM VE HIZM. LOJISTIK INS. VE TURIZM TIC.LTD.STI-ს

შორის

თბილისი

2011 წელი



წარმოდგენილი ურთიერთგაგების მემორანდუმი (შემდგომში „მემორანდუმი“) დადებულია 2011 წლის 27 ოქტომბერს („ძალაში შესვლის თარიღი“)

ერთის მხრივ, საქართველოს მთავრობა (შემდგომში „მთავრობა“), წარმოდგენილი საქართველოს ენერჯეტიკისა და ბუნებრივი რესურსების მინისტრის ალექსანდრე ხეთაგურის მიერ, რომელიც მოქმედებს საქართველოს მთავრობის 2011 წლის 21 ოქტომბრის №2064 განკარგულების საფუძველზე,

და

მეორეს მხრივ, კომპანია „KGM ILETISIM VE HIZM. LOJISTIK INS. VE TURIZM TIC.LTD.STI“, რომლის იურიდიული მისამართია NISBETIYE MAH BIRLIK SOK AKILDIZ C IST. OK NO 22 D 5 I. LEVENT BESIKTAS ISTANBUL, TURKEY, რეგისტრაციის №755703, 03.12.2010 წელი (შემდგომში „კომპანია“), წარმოდგენილი ვახტანგ ღონღაძის მიერ,

დებენ წინამდებარე ურთიერთგაგების მემორანდუმს შემდეგზე:

1. მიზანი

ურთიერთგაგების მემორანდუმის მიზანი არის მხარეთა თანამშრომლობა, რათა ჩამოყალიბდეს მათ შორის შეთანხმების მთავარი საფუძვლები და დეტალურად დადგინდეს მხარეებს შორის საქმიანი კავშირის ვადები და პირობები.

2. ურთიერთგაგების მემორანდუმის მოქმედების სფერო

2.1. კომპანია უზრუნველყოფს პროექტის განხორციელებას, რომელიც მოიცავს წინამდებარე მემორანდუმის დანართით გათვალისწინებული პიდროელექტროსადგურების მშენებლობას, ოპერირებას და ფლობას (ექსპლუატაციას) (შემდგომში „პროექტი“) საქართველოს ტერიტორიაზე.

2.2. წინამდებარე მემორანდუმის დანართში მოცემულია კომპანიის მიერ ასაშენებელი ჰიდროელექტროსადგურები (შემდგომში „ობიექტები“). მათ შორის, შემდეგი ინფორმაცია:

ა) ადგილმდებარეობა;

ბ) სიმძლავრე;

გ) განსახორციელებელი ინვესტიციის სავარაუდო მოცულობა;

დ) მშენებლობის ნებართვის მიღების, მშენებლობის დაწყებისა და ექსპლუატაციაში გაშვების ვადა;

ე) წლიური გამომუშავების ოდენობა.

2.3. კომპანია უფლებამოსილია მთავრობასთან წინასწარი შეთანხმებით წინამდებარე მემორანდუმით გათვალისწინებული მისი უფლებები და/ან ვალდებულებები მთლიანად ან ნაწილობრივ გადასცეს სხვა პირს.

3. მხარეთა უფლებები და ვალდებულებები

3.1. პროექტის განხორციელების მიზნით, წინამდებარე მემორანდუმით და საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით, კომპანია:

ა) უზრუნველყოფს ყველა საჭირო ტექნიკური, ეკონომიკური და იურიდიული საკითხების შესწავლას, ექსპერტიზასა და ანალიზს;

ბ) უზრუნველყოფს მის მიერ შემუშავებულ ტექნიკურ, ეკონომიკურ და იურიდიულ საკითხებზე ანგარიშების მთავრობისათვის მიწოდებას;

გ) უზრუნველყოფს საჭირო ინვესტიციების განხორციელებას, სავარაუდოდ ჯამში 77 000 000.00 (სამოცდაჩვიდმეტი მილიონი) აშშ დოლარის ოდენობით;

დ) უზრუნველყოფს დანართში მოცემული ჰიდროელექტროსადგურების მშენებლობას, ოპერირებას და ფლობას (ექსპლუატაციას) განსაზღვრული ვადების სრული დაცვით. მათ შორის, საამისოდ საჭირო საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებული ლიცენზიებისა და ნებართვების მოპოვებას;

ე) პერიოდულად – ყოველკვარტალურად – წარუდგენს მთავრობას სრულ ინფორმაციას პროექტის მიმდინარეობის შესახებ;

3.2. კომპანია იღებს ვალდებულებას, რომ პროექტის განხორციელებას იგი უზრუნველყოფს დანართში მოცემული ობიექტებისათვის განსაზღვრული ტექნიკური, ეკონომიკური, ფინანსური, იურიდიული და სხვა პირობების სრული დაცვით.

3.0

65

3.3. ქვეყნის ელექტრომომარაგების უზრუნველყოფის მიზნით, კომპანიის მიერ წინამდებარე მემორანდუმის ფარგლებში აშენებული ჰიდროელექტროსადგურების ექსპლუატაციაში გაშვებიდან 10 წლის განმავლობაში, თითოეული წლის ზამთრის პერიოდში, კერძოდ ოქტომბერში, ნოემბერში და დეკემბერში ელექტროსადგურების მიერ გამომუშავებული ელექტროენერჯის სრული ოდენობის რეალიზაცია (ელექტროენერჯის ბალანსის შესაბამისად) განხორციელდება მხოლოდ საქართველოს შიდა მოხმარების უზრუნველსაყოფად, რაც აისახება შესაბამისი წლის ელექტროენერჯის (სიმძლავრის) ბალანსში, ან სხვა ანალოგიური ხასიათის დოკუმენტში.

3.4 3.3. პუნქტის მიზნისთვის, ელექტროსადგურების ექსპლუატაციაში გაშვებიდან 10 წლის განმავლობაში, ელექტროსადგურისათვის თითოეული წლის ზამთრის პერიოდში 3.3. პუნქტში მითითებული 3 თვის განმავლობაში ელექტროენერჯის რეალიზაცია, შესაბამისი პირის არჩევანით, განხორციელდება საქართველოში არსებულ ნებისმიერ მყიდველზე თავისუფალი (დერეგულირებული) ტარიფით.

3.5 წინამდებარე მემორანდუმის 3.3 და 3.4 პუნქტებში აღნიშნულ პერიოდში კომპანიის მიერ ობიექტებზე გამომუშავებული ელექტროენერჯია არ იქნება დისპეტჩირებული ექსპორტზე და რეალიზებული იქნება 3.4 პუნქტის შესაბამისად, ხოლო წლის სხვა დანარჩენ პერიოდში კომპანია თავისუფალია როგორც ბაზრის (აღვილობრივი/ექსპორტი), ასევე ელექტროენერჯის მყიდველის არჩევაში და გასაყიდი ელექტროენერჯის ფასის განსაზღვრაში.

3.6 კომპანიის მიერ, ობიექტების მშენებლობისა და ექსპლუატაციაში გაშვების უზრუნველსაყოფად, მთავრობაზე გადაცემულია ორი საბანკო გარანტია, კერძოდ, 2 550 000 აშშ დოლარის ოდენობით ბახვი 1 ჰესისთვის და 4 250 000 აშშ დოლარის ოდენობით ბახვი 2 ჰესისთვის, ჯამში 6 800 000 (ექვსი მილლიონ რვაასი ათასი) აშშ დოლარის ოდენობით, (ასლები თან ერთვის):

3.6.1. მთავრობა უფლებამოსილი იქნება გამოიყენოს კომპანიის მიერ წარმოდგენილი შესაბამისი საბანკო გარანტია, მოითხოვოს და მიიღოს გარანტიით გათვალისწინებული თანხა შემდეგ შემთხვევებში:

ა) კომპანიის მიერ შესაბამისი ობიექტის მშენებლობის დაწყებისა ან ობიექტის ექსპლუატაციაში გაშვების ვადების დარღვევის/გადაცდენის შემთხვევაში;

ბ) კომპანიის მიერ, შესაბამისი ობიექტისათვის წინამდებარე მემორანდუმით ან მისი დანართით გათვალისწინებული სხვა პირობების დაუცველობის შემთხვევაში.

3.6.2. კომპანიის მიერ მთავრობისათვის გადაცემული ბანკის მიერ გაცემული საბანკო გარანტიის მოქმედების ვადა განისაზღვრება 2017 წლის 1 ოქტომბრის ჩათვლით ბახვი 1-ის შემთხვევაში და 2014 წლის 1 იანვრამდე ბახვი 2-ის შემთხვევაში. იმ შემთხვევაში, თუ მხარეებისგან დამოუკიდებელი მიზეზების გამო გადაიწია (გაგრძელდა) ამ მემორანდუმით გათვალისწინებული, რომელიმე

3

ბე

ობიექტის ექსპლუატაციაში გაშვების ვადა, მთავრობა უფლებამოსილია მოსთხოვოს კომპანიას წარმოდგენილი შესაბამისი საბანკო გარანტიის მოქმედების ვადის გაგრძელება ან იმავე პირობებით ახალი საბანკო გარანტიის წარმოდგენა. კომპანიის მიერ ასეთი მოთხოვნის მთავრობის მიერ განსაზღვრულ ვადაში დაუკმაყოფილებლობის შემთხვევაში, მთავრობა უფლებამოსილია მოსთხოვოს გარანტიის გამცემ ბანკს იმ დროს მოქმედი საბანკო გარანტიით გათვალისწინებული თანხა.

3.7. მთავრობა 3.6.1 პუნქტით გათვალისწინებული საბანკო გარანტიის გამოთხოვის შემდგომ კომპანიასთან შეთანხმებით განსაზღვრავს შესაბამის ობიექტზე მშენებლობის ნებართვის მიღების, მშენებლობის დაწყებისა და ობიექტის ექსპლუატაციაში გაშვების ახალ ვადებს. ასეთ შემთხვევაში კომპანიის მიერ, მთავრობის მოთხოვნიდან 10 სამუშაო დღის განმავლობაში წარმოდგენილი უნდა იქნას ახალი საბანკო გარანტია 3.6. პუნქტში მოცემული შესაბამის თანხის ოდენობაზე. მთავრობა უფლებამოსილია გამოიყენოს ახალი საბანკო გარანტია 3.6.1 პუნქტის შესაბამისად, კომპანიასთან შეთანხმებული ობიექტზე მშენებლობის ნებართვის მიღების, მშენებლობის დაწყების/დამთავრების და ობიექტის ექსპლუატაციაში გაშვების ახალი ვადების მიხედვით. კომპანიასთან ამ პუნქტის შესაბამისად, ობიექტზე მშენებლობის ნებართვის მიღების, მშენებლობის დაწყებისა და ობიექტის ექსპლუატაციაში გაშვების ახალ ვადებზე შეუთანხმებლობის ან კომპანიის მიერ ახალი საბანკო გარანტიის წარმოდგენლობის შემთხვევაში მთავრობა უფლებამოსილია იმოქმედოს 3.8. პუნქტით.

3.8 კომპანიის მიერ 3.7. პუნქტის შესაბამისად განსაზღვრულ ობიექტზე მშენებლობის ნებართვის მიღების, მშენებლობის დაწყების/დამთავრების და ობიექტის ექსპლუატაციაში გაშვების ახალი ვადების დარღვევის/გადაცდენის შემთხვევაში, მთავრობა უფლებამოსილია წერილობითი შეტყობინების მეშვეობით, ცალმხრივად, შეწყვიტოს წინამდებარე მემორანდუმის მოქმედება, რაც განაპირობებს:

ა) შესაბამისი (კომპანიისათვის გადაცემული) მიწის ნაკვეთის თავდაპირველი მესაკუთრისათვის დაბრუნებას ყოველგვარი ანაზღაურების გარეშე, იმ შემთხვევაში თუ თავდაპირველი მესაკუთრე არის სახელმწიფო ან ადგილობრივი თვითმმართველობა;

ბ) კომპანიისათვის პროექტის შესაბამისი ნაწილის განხორციელების უფლების ჩამორთმევას.

3.9. კომპანიის მიერ 3.6.2 პუნქტის დაუცველობის შემთხვევაში მთავრობა უფლებამოსილია წერილობითი შეტყობინების მეშვეობით, ცალმხრივად შეწყვიტოს წინამდებარე მემორანდუმის მოქმედება რაც განაპირობებს:

ა) შესაბამისი (კომპანიისათვის გადაცემული) მიწის ნაკვეთის თავდაპირველი მესაკუთრისათვის დაბრუნებას ყოველგვარი ანაზღაურების გარეშე, იმ

შემთხვევაში თუ თავდაპირველი მესაკუთრე არის სახელმწიფო ან ადგილობრივი თვითმმართველობა;

ბ) კომპანიისათვის პროექტის შესაბამისი ნაწილის განხორციელების უფლების ჩამორთმევას.

3.10. საქართველოს მთავრობის ვალდებულებები

ა) მთავრობა, თავისი კომპეტენციის ფარგლებში კომპანიის მოთხოვნის შემთხვევაში, უზრუნველყოფს სათანადო დახმარებას ამ უკანასკნელის მიერ პროექტის განხორციელებისათვის საჭირო დოკუმენტაციისა და ინფორმაციის მოპოვებაში;

ბ) მთავრობა, საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით, თავისი კომპეტენციის ფარგლებში ყველანაირად შეუწყობს ხელს კომპანიას, პროექტის განხორციელებაში, რაც შეიძლება დაკავშირებული იყოს სათანადო ნებართვების, ლიცენზიებისა და საჭირო მიწის ნაკვეთის მისთვის გადაცემასთან.

3.11. ურთიერთგაგების მემორანდუმის 3.6. და 3.8. პუნქტები არ მოქმედებს, თუ კომპანიის მხრიდან ვალდებულების შეუსრულებლობა განპირობებულია ფორს-მაჟორით ან მთავრობის ან/და რომელიმე სახელმწიფო ხელისუფლების ორგანოს არამართლზომიერი ქმედებით.

4. პროექტის ხარჯები

პროექტის განხორციელებასთან დაკავშირებულ ხარჯებს სრულად გაიღებს კომპანია.

5. მემორანდუმის მოქმედება და მისი ვადაზე ადრე შეწყვეტა

5.1. ურთიერთგაგების მემორანდუმი ძალაში შედის მისი ხელმოწერის მომენტიდან და მოქმედებს 20 წლის განმავლობაში.

5.2 ურთიერთგაგების მემორანდუმის მოქმედება შესაძლებელია შეწყვეტილ იქნას 3.8. და 3.9 პუნქტების შესაბამისად.

6. ცვლილებების და დამატებების შეტანა

ურთიერთგაგების მემორანდუმში მხარეთა წერილობითი შეთანხმებით შესაძლებელია ცვლილებებისა და დამატებების შეტანა. თუ აღნიშნული ურთიერთგაგების მემორანდუმის ნებისმიერი პირობა აღმოჩნდება გამოუყენებადი ან იურიდიულად ძალადაკარგული, ამ შემთხვევაში სხვა პირობები კვლავ ძალაში იქნება.

7. შეტყობინებები

მემორანდუმის ფარგლებში მხარეთა მიერ გაგზავნილი კორესპონდენციები შედგენილ უნდა იქნეს წერილობით და გაიგზავნოს ფოსტის, კურიერის ან

ფაქსის (ორიგინალის შემდგომი წარმოდგენით) მეშვეობით. შეტყობინება ძალაში შედის ადრესატის მიერ მისი მიღებისთანავე.

8. გამოყენებული სამართალი და დავების განხილვა

8.1. მემორანდუმი დადებულია საქართველოს კანონმდებლობის მიხედვით.

8.2. მხარეები თანხმდებიან, რომ წინამდებარე მემორანდუმის პირობებს განუხრელად დაიცავენ, ხოლო დავის შემთხვევაში ეცდებიან საკითხი მოაგვარონ მოლაპარაკების გზით. შეთანხმების მიუღწევლობის შემთხვევაში ამ მემორანდუმიდან გამომდინარე ყველა დავა განსახილველად და გადასაწყვეტად გადაეცემა საქართველოს საერთო სასამართლოებს, რომლებიც დავას განიხილავენ საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით.

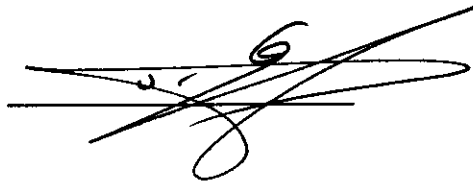
9. ასლები, მემორანდუმის ენა

მემორანდუმი შედგენილია ორ ენაზე: ქართულ და ინგლისურ ენებზე, თითოეულ ენაზე 2-2 ეგზემპლარად. ამასთან ინტერპრეტაციის დროს, შეუთანხმებლობის შემთხვევაში, უპირატესობა ენიჭება ქართულენოვან ვერსიას.

ხელმოწერილია:

საქართველოს მთავრობის სახელით


ალექსანდრე ხეთაგური



ხელმოწერილია:

„KGM ILETISIM VE HIZM. LOJISTIK INS. VE TURIZM TIC.LTD.STI“-ს სახელით

ვახტანგ ღონღაძე



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING


Between

Government of Georgia

And

KGM İLETİSİM VE HİZM. LOJİSTİK İNS. VE TURİZM TİC.LTD.ŞTİ

**Tbilisi
2011**

3-



This **Memorandum of Understanding** (hereinafter the "MOU") is made on October 27, 2011 (the "Effective Date") by and between the following parties:

(1) **Government of Georgia**, represented by the Minister of Energy and Natural Resources of Georgia, Alexander Khetaguri, pursuant to decree of Government of Georgia N 2064 October 21, 2011 and

(2) **KGM ILETISIM VE HIZM. LOJISTIK INS. VE TURIZM TIC.LTD.STI**, with legal address at NISBETIYE MAH BIRLIK SOK AKILDIZ C IST. OK NO 22 D 5 I. LEVENT BESIKTAS ISTANBUL TURKEY, registry No 755703, 03.12.2010 (the "Company"), represented by Vakhtang Ghonghadze.

1. Purpose

The purpose of this MOU is cooperation between the parties in order to reach an agreement on the principle terms of agreement and determine in detail the terms and conditions of business relations between the parties.

2. Subject of MOU

2.1 The Company shall ensure implementation of the project consisting of construction, operation and ownership (exploitation) of the hydro power plants (hereinafter the 'Project`) on the territory of Georgia, as described in the Annex to this MOU (the "Project");

2.2 The Annex to this MOU contains a description of hydro power plants to be constructed by the Company (the Facilities"), including the following information about the Facilities:

(a) Location;

(b) Capacity;

(c) Estimated size of required investment;

(d) Terms of obtaining construction permit, commencement of construction and commencement of operations;

(e) annual generation capacity.

2.3 The Company is entitled of full or partial assignment of its rights and/or obligations hereunder to any third party subject to the prior agreement with the GOG.

3. Rights and Obligations of the Parties

3.1 For the purposes of implementation of the Project, subject to the terms of this MOU and the applicable legislation, the Company shall:

(a) Ensure due review, expertise and analysis of all required technical, economic and legal issues;


(b) Submit to the Government the reports prepared by the company on the respective technical, economic and legal issues;

(c) Secure the required investments in the total estimated amount of 77 000 000.00 (seventy seven million) USD;

(d) Ensure construction, operation and ownership (exploitation) of the hydro power plants described in the Annex in compliance with the respective terms (timelines). This shall include obtaining any and all licenses and permits required under the applicable legislation of Georgia;

(e) Submit to the Government from time to time, on quarterly basis, full information about the progress of the implementation of the Project.

3.2 The Company hereby undertakes that during implementation of the Project it shall ensure full compliance with all technical, economic, financial, legal and other terms listed for the Facilities in the Annex.



3.3 For the purposes of power supply of the country, for the duration of ten years from the date of commencement of operations of the power plants constructed by the Company within the framework of this MOU, in the winter of each year, namely the months of October, November and December, the full power capacity generated by each of the power plants shall be sold (in accordance with the Power Balance) exclusively for the purposes of meeting the internal requirements of Georgia, which shall be reflected in the Power (Capacity) Balance of the respective year or other similar document.

3.4 For the purposes of Section 3.3 above, for the duration of ten years from the date of commencement of operations of the power plants, during three months of the winter period as indicated in Section 3.3, such power plants shall sell the power at the decision of the respective entity to any purchaser in Georgia under a free (deregulated) tariff.

3.5 In the period indicated in Sections 3.3 and 3.4 above, the power generated by the Company through the Facilities shall not be dispatched for export and shall be sold in accordance with Section 3.4, while in other months of the year the Company shall be free in the choice of the market (local/export), purchaser of the power and price of the power to be sold.

3.6 For the purposes of securing construction and commencement of operation of the Facilities, the Company has provided the Government with two Bank Guarantees in amount of USD 2 550 000 for Bakhvi 1 Hpp and USD 4 250 000 for Bakhvi 2 Hpp, in the total amount of 6 800 000 (six million 8 hundred thousand) USD (copies are attached):

3.6.1 The Government shall be entitled to redeem the relevant bank guarantee presented by the Company, claim and receive the fund in the following cases:

(a) Company breaches the term of commencement of construction of the relevant Facility or commencement of operations;

(b) Company breaches other conditions related to the relevant Facility and contained in this MOU or its Annex.

3.6.2 The Bank Guarantees submitted by the Company to the Government shall be valid including October 1, 2017 - for Bakhvi 1 and until January 1, 2014 for Bakhvi 2. If, due to reasons independent from the parties, the term of commencement of operation of any Facility under this MOU is extended (moved), the Government may request extension of the validity term of the relevant Bank Guarantee presented by the Company or submission of a new Bank Guarantee on the same terms. In case of failure by the Company to meet this requirement of the Government within reasonable time, the Government may demand the funds under the Bank Guarantee effective at that time from the issuing Bank.

3.7 Following request of a Bank Guarantee under Section 3.6.1 above, the Government shall determine together with the Company the new terms (timelines) for obtaining construction permits, commencement of construction works and commencement of operations of the relevant Facility. In such case the Company shall submit a new Bank Guarantee on the relevant amount indicated in Section 3.6 within ten business days following such request from the Government. The Government may redeem the new Guarantee in accordance with Section 3.6.1 above, subject to the new terms of obtaining a construction permit, commencement/completion of construction works and commencement of operation of the relevant Facility, as agreed with the Company. In case of failure by the Government to reach an agreement with the Company on the new terms of obtaining a construction permit, commencement of construction works and commencement of operation of the Facility or failure by the Company to submit a new Bank Guarantee, the Government may act in accordance with Section 3.8 hereof.

3

63

3.8 In case of breach (delay) by the Company of the term of obtaining a construction permit, commencement/completion of construction works and commencement of operation of the Facility, as indicated in Section 3.7 above, the Government may unilaterally, by serving a written notification, terminate this MOU. As a result of such termination:

(a) Respective land plot (transferred to the Company) shall be returned to the initial owner without any compensation, if the initial owner of the land plot is the State or local self-governance bodies;

(b) The right of the Company to implement the respective part of the Project shall be terminated.

3.9 In case of breach by the Company of the terms of Section 3.6.2 above, the Government may unilaterally, by serving a written notification, terminate this MOU. As a result of such termination:

(a) Respective land plot (transferred to the Company) shall be returned to the initial owner without any compensation, if the initial owner of the land plot is the State or local self-governance bodies;

(b) The right of the Company to implement the respective part of the Project shall be terminated.

3.10 The obligations of the Government of Georgia are the following:

(a) Within its authorities, upon receiving a respective request from the Company, the Government shall provide due assistance to the Company in obtaining the documents and information required for the implementation of the Project;

(b) The Government shall assist the Company in implementation of the Project in any manner within its authorities, which may include issuance of required permits, licenses and allocation of required land plots, in accordance with the applicable legislation of Georgia.

3.11 Sections 3.6 and 3.8 of this MOU shall not apply if the failure by the Company to comply with the terms of the MOU is caused by Force Majeure or unlawful actions on part of the Government and/or any state body.

4. Project Expenses

The expenses related to the implementation of the Project shall be fully borne by the Company.

5. Effectiveness of the MOU and its Termination

5.1 This MOU shall enter into force from the moment of its execution and shall remain in full force and effect for 20 years.

5.2 The MOU may be terminated in accordance with the terms of Section 3.8 and 3.9.

6. Amendments

This MOU may be amended by written agreement of the parties. If any provision of this MOU becomes invalid or unenforceable, the validity of other provisions shall not be affected.

7. Notifications

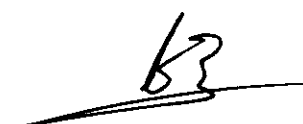
Any correspondence sent by the parties within the framework of this MOU shall be made in writing and shall be sent by mail, courier service or facsimile transmission (with the original to follow). The notification shall enter into force immediately upon its receipt by the recipient.

8. Governing Law and Dispute Resolution

8.1 This MOU shall be governed by the laws of Georgia.

8.2 The parties agree that they shall strictly comply with the terms of this MOU, but in case of a dispute between the parties, they shall attempt to resolve such dispute through negotiations. In case of failure to reach an agreement, all disputes arising out of this MOU shall be resolved by common courts of Georgia, in accordance with the applicable legislation of Georgia.

3 - 



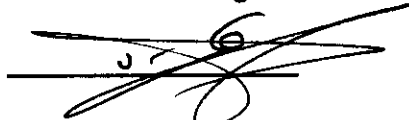
9. Counterparts, Language of MOU

This MOU is made in two languages – Georgian and English, two original counterparts in each language. In case of any inconsistency between the two texts of the MOU, the Georgian text shall prevail.

Signed:

On Behalf of the Government of Georgia

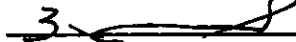
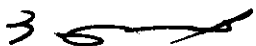
Alexander Khetaguri

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Alexander Khetaguri', written over a horizontal line.

Signed:

On behalf of KGM ILETISIM VE HIZM. LOJISTIK INS. VE TURIZM TIC.LTD.STI

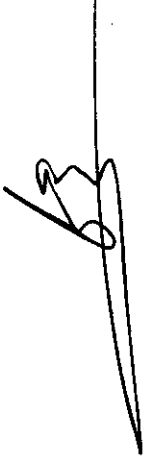
Vakhtang Ghonghadze

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Vakhtang Ghonghadze', written over a horizontal line.A handwritten signature in black ink, appearing to be '3', written over a horizontal line.A handwritten signature in black ink, appearing to be '3', written over a horizontal line.

Location / ადგილმდებარეობა

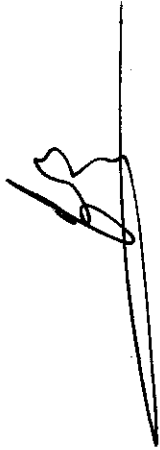
№	Name / სახელწოდება	Region, River / რეგიონი, მდინარე
1.	BAKHVI 1 HPP / ბახვი 1 ჰესი	Guria, Ozurgeti Region, river Bakhvistskali / გურია, ოზურგეთის რეგიონი, მდინარე ბახვისწყალი
2	BAKHVI 2 HPP / baxvi 1 ჰესი	Guria, Ozurgeti Region, Ozurgeti Region, river Bakhvistskali/გურია, ოზურგეთის რეგიონი, მდინარე ბახვისწყალი

3.6



Capacity / სიმძლავრე

№		Total Capacity in MW / მთლიანი სიმძლავრე მგვტ.
1.	BAKHVI 1 HPP / ბახვი 1 ჰესი	15.00 MW
2	BAKHVI 2 HPP/ ბახვი 2 ჰესი	20.00 MW



Size of Investment / ინვესტიციის მოცულობა

№	Name / სახელწოდება	Size of Investment USD / ინვესტიციის ოდენობა აშშ დოლარი
1.	BAKHVI 1 HPP / ბახვი 1 ჰესი	42 000 000 USD / 42 000 000 აშშ დოლარი
2	Bakhvi 2 HPP/ ბახვი 2 ჰესი	35 000 000 USD / 35 000 000 აშშ დოლარი
	total/ჯამი	77 000 000 USD / 77 000 000 აშშ დოლარი

3-0-0-0



Terms of Obtaining Construction Permits, Commencement of Construction and Commencement of Operations / მშენებლობის ნებართვის აღების, მშენებლობის დაწყების და ექსპლუატაციაში გაშვების ვადა

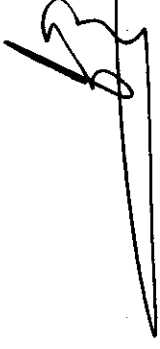
№	Name/ სახელწოდება	Date of Obtaining Construction Permits მშენებლობის ნებართვის აღების ვადა	Commencement of construction works / სამშენებლო სამუშაოების დაწყების ვადა	Completion of Construction Works მშენებლობის დასრულების ვადა	Commencement of Operation ექსპლუატაციაში გაშვების ვადა
1.	BAKHVI 1/ ბახვი 1	01.06.2013	01.06.2013	01.08.2017	30.09.2017
2	BAKHVI 2/ ბახვი 2	01.12.2011	01.12.2011	30.11.2013	29.12.2013

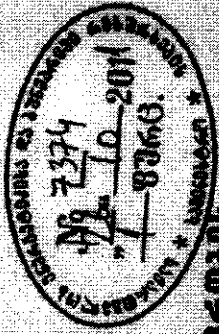
3-5

Annual Capacity / წლიური სიმძლავრე

№	Name / სახელწოდება	Annual Generation mln. KWH / წლიური გამოფარების ოდენობა მლნ. კვტ. საათი
1.	BAKHVI 1 / ბახვი 1 ჰესი	85
2	BAKHVI 2 / ბახვი 2 ჰესი	110

5-5





საქართველოს მთავრობის

განკარგობლება

N2064 2011 წლის 21 თებერვალი ქ. თბილისი

საქართველოს მთავრობას და კომპანია „KGM ILETISIM VE HIZM. LOJISTIK INS. VE TURIZM TIC.LTD.STI“-ის შიშის ბაგი-1 და

ბაგი-2 პეტების მწეებლობის, ვლობის და იპერიების შესახებ გასვორებული ურთიერთუბებ

მეორანდუნის თარიღზე

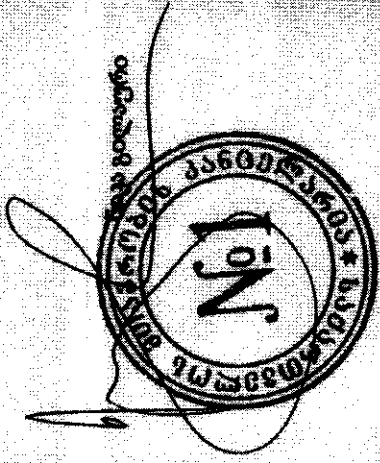
1. მიწრებულ იქნეს საქრთველოს მთავრობას და კომპანია „KGM ILETISIM VE HIZM. LOJISTIK INS. VE TURIZM TIC.LTD.STI“-ის შიშის ბაგი-1 და ბაგი-2 პეტების მწეებლობის, ვლობის და იპერიების შესახებ გასვორებული ურთიერთუბების მეორანდუნის პრუბექტი.

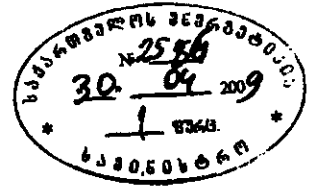
2. „საქრთველოს მთავრობის სტრუქტურის, უფლებამოსილების და სუბიანობის წესის შესახებ“ საქრთველოს ანონის 27-ი მეხლის შესამისად, მეორანდუნს საქრთველოს მთავრობის სხელით ხელი მოაწეროს საქრთველოს ეწრეიტეკის და ბუნებრივი რესურსების მინისტრმა აღუბანდრე ხეიავუნმა.

3. განკარგულეს ბალში „სხელიწიფო პრუგრამა განახლებადი ეწრეიტეკა 2008“ - საქრთველოში განახლებადი ეწრეიტეკის ახალი წარწრების მწეებლობის ურთუბელოწევის წესის დამტკიცების შესახებ“ საქრთველოს მთავრობის 2008 წლის 18 აპრილის N107 დადგენილებში

დადგენილების შესახებ თარიღზე საქრთველოს მთავრობის შესამისად დადგენილების ძალით შესვლის დღიდან.

პრეზიდენტი





საქართველოს იუსტიციის სამინისტრო
MINISTRY OF JUSTICE OF GEORGIA

№ 01/23/13-4963

30 04 2009 წ.

საქართველოს ენერჯეტიკის მინისტრის მოადგილეს
ქალბატონ ნინო ენუქიძეს

ქალბატონო ნინო,

საქართველოს იუსტიციის სამინისტრომ განიხილა თქვენი ა/წლის 28 აპრილის №04/1358 წერილით წარმოქმნილი საქართველოს მთავრობასა და შპს „უბახვი ჰიდრო პაუერს“ შორის გასაფორმებელი „ურთიერთგაგების მემორანდუმის“ პროექტი, რომელიც მხართა შორის ახალი კონსულტაციების შედეგად ჩამოყალიბდა თქვენი ა/წ 21 აპრილის №04/1275 წერილით წარმოდგენილი იმავე სახელწოდების მემორანდუმის პროექტისაგან განსხვავებული რედაქციით. შესაბამისად, გაცნობებთ, რომ ახალი ვერსიით წარმოდგენილი ურთიერთგაგების მემორანდუმის პროექტის მიმართ სამართლებრივი ხასიათის შენიშვნები არ გვაქვს.

პატივისცემით,

თინა ბურჯალიანი
მინისტრის პირველი მოადგილე